



**FIGARO**  
ΦΙΓΑΡΟ

**vene**  
**teater**

Komöödiast kujunes Euroopas tõeline sensatsioon, kuid mitmes riigis otsustati see keelata. Venemaal lubati teost esitada Katariina II loal. Näidend oli aluseks ühele 18. sajandi silmapaistvamale koomilisele ooperile – Mozarti „Le nozze di Figaro“.

Lavastaja Sergei Golomazov on veendunud, et vaatamata dramaatilistele sündmustele, mida Figaro ja Susanna üle elavad, hoolimata neid ees ootavatest ohtudest, on tegemist lustliku ja elujaatava näidendiga.

Комедия стала европейской сенсацией и в ряде стран оставалась под запретом даже после парижской премьеры.

В России была допущена к представлению с соизволения Екатерины II. Послужила основой одной из самых выдающихся опер-буфф XVIII века — «Свадьбы Фигаро» Моцарта.

Режиссёр Сергей Голомазов, который поставил спектакль «Фигаро» в Русском театре, убеждён: несмотря на драматические события, которые переживают Фигаро и Сюзанна, несмотря на подстерегающие их опасности, это праздничная и жизнеутверждающая пьеса.



# РОЛИ ИСПОЛНЯЮТ:

ГРАФ АЛЬМАВИВА

ГРАФИНЯ

ФИГАРО, ГРАФСКИЙ КАМЕРДИНЕР

И ДОМОПРАВИТЕЛЬ

СЮЗАННА, ПЕРВАЯ КАМЕРИСТКА

ГРАФИНИ И НЕВЕСТА ФИГАРО

МАРСЕЛИНА

АНТониО, САДОВНИК,

ДЯДЯ СЮЗАННЫ И ОТЕЦ ФАНШЕТТЫ

ФАНШЕТТА, ДОЧЬ АНТониО

КЕРУБИНО, ПЕРВЫЙ ПАЖ ГРАФА

БАРТОЛО, СЕВИЛЬСКИЙ ВРАЧ

БАЗИЛЬ, УЧИТЕЛЬ МУЗЫКИ

ДОН ГУСМАН БРИДУАЗОН, СУДЬЯ

ДУБЛЬМЕН, СЕКРЕТАРЬ СУДА

АЛЕКСАНДР ИВАШКЕВИЧ

ТАТЬЯНА ЕГОРУШКИНА

АЛЕКСАНДР ЖИЛЕНКО

ЭРИКА БАБЯК

ЛАРИСА САВАНКОВА

АЛЕКСАНДР ОКУНЕВ

МАРИКА ОТСА

МИХАИЛ МАНЕВИЧ

АРТЕМ ГАРЕЕВ

ДМИТРИЙ КОСЯКОВ

СЕРГЕЙ ЧЕРКАСОВ

АРТЕМ ВЕСЕЛОВСКИЙ

СЕЛЯНЕ И СЕЛЯНКИ:

Татьяна Алтынник, Олександра Левицька, Арина Кульп,

Валерия Шелякина, Кирилл Марчук, Екатерина Семёнова,

Вячеслав Сердюченко

# OSATÄITJAD:

ĶĶRAHV ALMAVIVA

ĶĶRAHVINNA ALMAVIVA

FIGARO, ĶĶRAHVI ĶAMMERTEENER

SUSANNA, ĶĶRAHVINNA ĶAMMERNEITSI

JA FIGARO ĶIHLATU

MAŖCELLINA

ANTONIO, AEDNIK, SUSANNA ONU

JA FANCHETTE'I ISA

FANCHETTE, ANTONIO TÛTAR

CHEŖUBINO, ĶĶRAHVI ESIMENE PAAŽ

BAŖTOLO, SEVILLA AŖST

BASILIO, MUUSIKÄĀPETAJA

DON CUŖZIO, ĶOHTUNIK

DOUBLE MAN, ĶOHTUSEĶŖETÄŖ

ALEĶSANDŖ IVAŠĶEVITŠ

TATJANA JEGORUŠĶINA

ALEĶSANDŖ ŽILEŶO

ERIKÄ BABJÄĶ

LÄŖISSA SAVANĶOVA

ALEĶSANDŖ OĶUNEV

MAŖIKÄ OTSA

MIĶHAIL MANEVICH

AŖTJOM GÄŖEJEV

DMITŖI ĶOSJÄĶOV

SERGEI TŠERĶASSOV

AŖTJOM VESSELOVSKI

## ĶÛLAELANIKUD:

Tatjana Altönnik, Oleksandra Levytska, Arina Ķulp, Jekaterina Semenova,  
Ķirill Martshuk, Valeria Sheljakina, Viacheslav Serdiuchenko

**Pierre-Augustin Beaumarchais**

Prantsuse keelest tõlkinud N. Ljubimov

# FIGARO

**LAVASTAJA**

**KUNSTNIK**

**MUUSIKALINE KÜJUNDAJA**

**KOREOGRAAF**

**VALGUSKUNSTNIK**

**INSPITSIENT**

**SERGEI GOLOMAZOV**

**MIHAIL KHRAMENKO**

**ALEXSANDR ŽEDELJOV**

**OLGA PRIVIS**

**ANTON ANDREJUK**

**LARISSA TŠERKASSOVA**

Etendus on sünkroontõlkega eesti keelde

SUUR SAAL / Esietendus 15.09.2023

Etendus on kahes vaatuses ning kestab 2 tundi ja 50 minutit

**Пьер Бомарше**

Перевод с французского Н. Любимова

# ФИГАРО

**РЕЖИССЕР**

**ХУДОЖНИК**

**МУЗЫКАЛЬНОЕ ОФОРМЛЕНИЕ**

**ХОРЕОГРАФ**

**ХУДОЖНИК ПО СВЕТУ**

**ПОМОЩНИК РЕЖИССЕРА**

**СЕРГЕЙ ГОЛОМАЗОВ**

**МИХАИЛ КРАМЕНКО**

**АЛЕКСАНДР ЖЕДЕЛЁВ**

**ОЛЬГА ПРИВИС**

**АНТОН АНДРЕЮК**

**ЛАРИСА ЧЕРКАСОВА**

БОЛЬШОЙ ЗАЛ / Премьера 15.09.2023

Продолжительность спектакля: 2 часа 50 минут (1 антракт)



Trupijuht Svetlana Šušina  
Muusikajuht, helilooja Aleksandr Žedeljov  
Tehnikadirektor Jekaterina Sedova  
Lavatehnilise valdkonna juht /  
Valgustusosakonna juhataja  
Anton Andrejuk  
Tootmisjuht Jelena Petrojeva  
Heliosakonna juhataja Olha Viazovska

Kostüümiosakonna juhataja Olga Skuratova  
Rekvisiitoriosakonna juhataja Tatjana Radžabova  
Grimmiosakonna juhataja Marina Matkevits

Monteerimisosakonna juhataja Dmitri Ruban

Kostümeerijad:  
Viktoria Voronina, Irina Tsvinskaja  
Jumestuskunstnik Ljubov Alhovic  
Rekvisiitor Žanna Medova

Dekoratsioonide, rekvisiitide ja  
kostüümide valmistamine:

Juurdelõikajad-modelleerijad: Natalja Aniskina,  
Marta-Helena Kozlowski, Aleksandr Leštšenko

Butafoorid-dekoraatorid:  
Maksim Kiseljus, Kostas Narbutas,  
Jelena Oleinikova

Metallitööd – Dmitri Mjatšin  
Puutööd – Aleksei Žorjanov

Teatrijuhi abi / Arendusjuht Anne-Lii Päiv  
Loovjuht / Graafiline disainer Diana Yanson  
Kommunikatsioonijuht Lea Eisen  
Korrektor Heigo Plotnik

**Loominguline juht Dmitri Petrenko**  
**Teatrijuht Anne-Lii Päiv**

[veneteater.ee](http://veneteater.ee)

Фигаро — персонаж трех пьес Бомарше, первоначально — бродячий цирюльник и лекарь, а позже — слуга графа Альмавивы. Этот смысленный герой — живая иллюстрация излюбленной мысли автора о том, что судьба личности определяется не обстоятельствами, а способностью человека сопротивляться этим обстоятельствам.

На протяжении трилогии Фигаро претерпевает весьма впечатляющую эволюцию от лукавого и беспечного балагура до настоящего философа.

Создатель неугомонного насмешника и плута Пьер-Огюстен Бомарше впервые упомянул Фигаро в пьесе *Le Sacritan*. Герой появляется на сцене всего раз. Комедия прошла не замеченной зрителями. Во всем своем великолепии колоритная фигура Фигаро появилась в пьесе под названием «Севильский цирюльник, или Тщетная предосторожность». В ней сам герой рассказал свою историю: потеряв должность ветеринара из-за слишком громкой и для многих сомнительной литературной славы, он все-таки пробует утвердиться в роли сочинителя. И хотя его песни напеваает вся Испания, Фигаро не удается сладить с конкуренцией, поэтому он становится бродячим цирюльником. Благодаря невероятному остроумию, а также житейской умудренности, Фигаро по-философски и с неизменной иронией воспринимает горести, очаровывая всех своей веселостью. Так впервые комический персонаж стал центральным героем. Автор пьесы вложил в этот образ некоторые собственные черты. Фигаро саркастичен, но оптимистично смотрит на жизнь, в точности как тот, кто вслед за «Севильским цирюльником» написал продолжение — «Женитьбу Фигаро». Это блестящий образец комедии интриги, насыщенной острым политическим смыслом. Комедия была запрещена лично Людовиком XVI и, как некогда «Тартюф», оставалась под запретом несколько лет.

На премьеру 27 апреля 1784 года собралась такая толпа зрителей, что триумф был омрачен трагическим событием — в давке погибли три человека. Премьера прошла с фантастическим успехом, вероятно, не имеющим аналогов в истории французской сцены. Каждую реплику Фигаро публика встречала овациями, видя в них политические намеки.

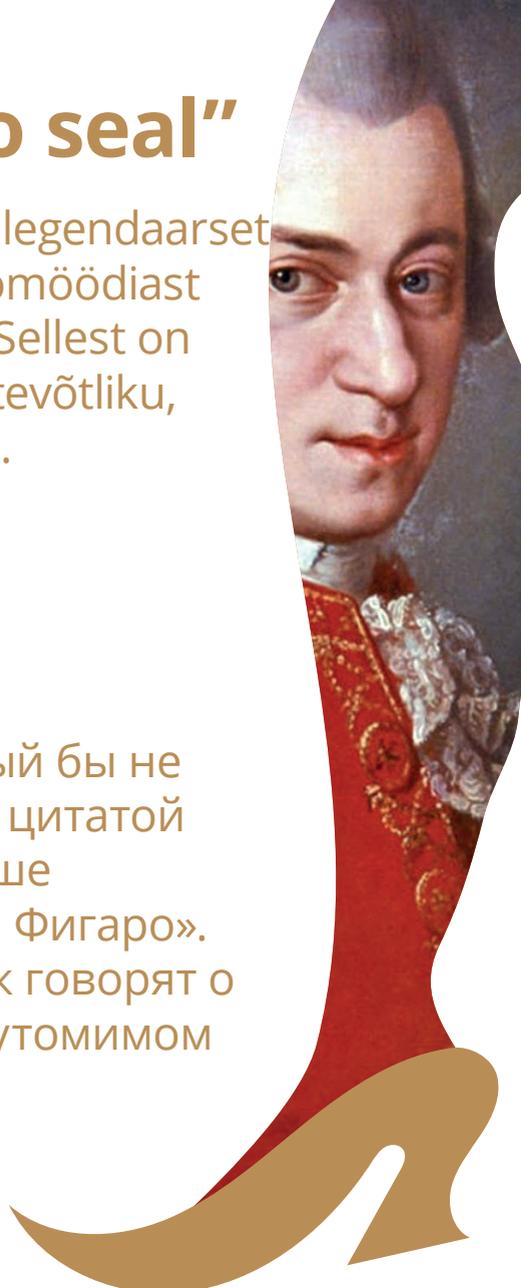
Наполеон, посетивший премьеру в предреволюционном Париже, впоследствии, уже будучи в изгнании на острове Св. Елены, писал близкому другу: «Во время моего правления такого человека упрятали бы в Бисетр. Конечно, кричали бы, что это произвол, но какую услугу мы оказали бы обществу!.. «Женитьба Фигаро» — это уже революция в действии». Слуга и домоправитель графа Альмавивы, вступающий в борьбу со своим господином, воспринимался накануне Великой французской революции как символ третьего сословия, отстаивающего свои права.

# „Figaro siin, Figaro seal”

Pole vist kedagi, kes ei teaks seda legendaarset tsitaati Beaumarchais' kuulsast komöödiast „Pöörane päev ehk Figaro pulm”. Sellest on saanud lööklause: nii öeldakse ettevõtliku, leidliku ja väsimatu inimese kohta.

## «Фигаро здесь, Фигаро там»

Нет ни одного человека, который бы не был знаком со столь известной цитатой из знаменитой комедии Бомарше «Безумный день, или Женитьба Фигаро». Она стала крылатой фразой: так говорят о предприимчивом, хитром и неутомимом человеке.



Figaro on tegelane Beaumarchais` kolmes näidendis, algselt rändjuuksur ja arst ning hiljem krahv Almaviva teener. See kangelane on elav näide autori lemmikmõttest, et inimese saatuse määravad mitte asjaolud, vaid inimese võime neile asjaoludele vastu seista.

Triloogia jooksul läbib Figaro väga muljetavaldava teekonna kavalast ja hoolimatust naljamehest tõeliseks filosoofiks.

Rahutu pilkaja ja kelmi looja Pierre-Augustin Beaumarchais mainis Figarot esmakordselt näidendis „Le Sacritan“. Kangelane ilmub lavale vaid korra. Komöödia jäi toona publiku tähelepanuta. Kogu oma hiilguses ilmus Figaro värvikas kuju avalikkuse ette lavastuses „Sevilla habemeajaja ehk asjatu ettevaatus“. Selles jutustas kangelane ise oma loo - kaotanud paljude silmis liiga hääleka ja kahtlase kirjanduskuulsuse tõttu loomaarsti ametikoha, püüab ta end siiski kirjanikuna kehtestada. Ja kuigi kogu Hispaania laulab tema laule, ei tule Figaro tihedas konkurentsisis toime, mistõttu saab temast rändjuuksur. Tänu oma hämmastavale teravmeelsusele ja maisele tarkusele suhtub Figaro muredesse filosoofiliselt ja alatise ironiaga, võludes kõiki oma röömsameelsusega. Nii sai esimest korda peategelaseks koomiline tegelaskuju. Näidendi autor omistas sellele tegelaskujule mõned enda iseloomuomadused. Figaro on sarkastiline, kuid elujaatav, täpselt nagu too, kes pärast „Sevilla habemeajajat“ kirjutas järje – „Figaro pulm“. Tegemist on särava näitega intriigide komöödiast, mis on küllastunud terava poliitilise tähendusega. Komöödia keelustas Louis XVI isiklikult ja nii nagu „Tartuffe“ omal ajal, jäi see näidend mitmeks aastaks keelatuks.

1784. aasta 27. aprillil toimunud esietendusele kogunes sedavõrd palju publikut, et kunstilist triumfi varjutas traagiline sündmus – trügimise käigus hukkus kolm inimest. Esietendus oli fantastiliselt edukas, Prantsusmaa teatrikunsti ajaloos pole sellele võrdset. Publik tervitas iga Figaro repliiki ovatsiooniga, tajudes neis poliitilisi vihjeid.

Revolutsioonieelses Pariisis esietendusel viibinud Napoleon kirjutas aastaid hiljem Saint Helena saarel pagenduses olles oma lähedasele sõbrale: „Minu valitsemisajal oleks selline inimene kupatatud Bicêtre`i vaimuhaiglasse. Selle peale oleks muidugi kisendatud, et tegemist on omavoliga, kuid millise teene me oleksime ühiskonnale osutanud!... „Figaro pulm“ – see kujutas endast juba teostumas olevat revolutsiooni“. Krahv Almaviva teenrit, kes astus võitlusse oma isandaga, peeti Prantsuse revolutsiooni eelõhtul kolmanda võimu sümboliks kes nõudis oma õigusi.

„Kui teile tulevad  
pähe mustad  
mõtted, korkige lahti  
šampanjapudel või  
lugege uuesti  
„Figaro pulma“.

A. S. Puškin. „Väikesed tragöödiad“

Коль мысли черные к  
тебе придут, откупори  
шампанского  
бутылку иль перечти  
«Женитьбу Фигаро».

А. С. Пушкин. «Маленькие трагедии»